

L'HEURE DE LA RENTRÉE A SONNÉ !



Cette année, la rentrée de nos petites têtes blondes est tombée le 1^{er} septembre, 1^{er} jour de ce mois rimant avec école, reprise, travail et surtout fin des vacances... Après avoir profité du soleil, de la plage et des nombreuses animations torreillannes durant deux mois, les écoliers, parés de leurs plus belles tenues, ont été ravis de retrouver leurs camarades, leurs maîtres et maîtresses, et de découvrir leurs nouvelles classes! À 9h00 hier matin, la cour de récréation de l'école primaire grouillait d'enfants et de parents excités par le début de cette nouvelle année scolaire. Monsieur le maire, Marc Médina, accompagné de Bernardine Sanchez, adjointe déléguée à l'enfance jeunesse et Monique Deyres, conseillère municipale chargée des affaires scolaires, étaient présents pour saluer parents, enseignants et élèves, du primaire puis de la maternelle. Le temps est encore clément, il reste encore quelques jolies animations dans notre village, mais il va maintenant falloir s'habituer à reprendre le rythme de l'école!



ESTIU MUSICAL : FINAL EN BEAUTÉ !



© SimWill66 - 2016 -



© SimWill66 - 2016 -

Pour la soirée de clôture de l'Estiu Musical, le « London Community Gospel Choir » eut quelque chose d'Aretha Franklin ! Un vent de bonheur, une tornade d'énergie a fait frémir de bien-être la voûte séculaire des grands platanes de Juhègues devant un public nombreux, tombé sous le charme. Une prestation « hors norme », dirigée par le révérend Bazil Meade, un des instants magique de cet été 2016 à Torreilles !



APÉRO'JAZZ

VENDREDI 2 SEPTEMBRE 2016
 Dès 18h45, apéritif en musique
 avec le groupe « Cie DU SWING »

Espace Capellans, Torreilles plage.



FORUM DES ASSOCIATIONS

SAMEDI 3 SEPTEMBRE 2016

De 10h à 13h, place Louis Blasi
 Préparez votre rentrée associative
 en découvrant l'ensemble
 des associations de la ville !

Repli Halle des Sports en cas de mauvais temps

PYRENEAN METAL ET LA VILLE DE TORREILLES PRESENTENT :
 HEAVY METAL FESTIVAL
PYRENEAN WARRIORS OPEN AIR II
 MANILLA ROAD (USA)
 ADX (FRANCE)
 OSTRYGOTH (BELGIQUE)
 METAL INQUISITOR (ALLEMAGNE)
 HORN (ITALIE)
 HORROR (BELGIQUE)
 ELECTRIC SHOCK (FRANCE)

SAMEDI 10 SEPTEMBRE 2016
 SITE DE JUHÈGUES - TORREILLES (66-FRANCE)

camping gratuit | buvette | food truck | ouverture des portes : 18h00
 infos & billetterie : pwoc@leshordesmetalliques.com | pré-vente : 35 € | sur place : 40 €

www.facebook.com/pyreneanwarriorsopenair | www.leshordesmetalliques.com

SCR XV : BONS GALOPS D'ESSAI !



Nos seniors s'entraînent depuis le 18 juillet avec une bonne assiduité. L'apport de Xavier Retif, préparateur physique, est incontestable et l'on a pu mesurer la positivité des efforts fournis lors des rencontres amicales disputées à Thuir puis contre Gruissan, mercredi soir. La «forme au service du jeu», c'est le challenge que le staff souhaite relever. Il le faudra bien puisque, dès le 18 septembre, Leucate se présentera au stade St Michel de Canet avec la ferme intention de remporter ce derby occitano-catalan! Un déplacement à Millau puis la réception de Gaillac à Torreilles

préfigureront l'avenir dans une poule relevée. Par ailleurs, nos trois équipes juniors et notre équipe cadet ont repris le chemin des stades et l'école de rugby devrait ouvrir bientôt ses portes. Nous reparlerons de tout cela très prochainement.

VENTE DES CARTES: les cartes d'abonnement et de membre bienfaiteur seront mises à la vente dès ce samedi, de 10h à 13h, au forum des associations sur la place Louis Blasi. Soutenez massivement le club pour assurer sa pérennité en Fédérale 2 et préparer l'avenir des 270 jeunes licenciés qu'il compte, au delà des 60 seniors. LCA

CONFÉRENCE À JUHÈGUES : LA DER



L'ultime conférence du cycle estival se déroulant sur le site de la chapelle de Juhègues, aura lieu ce **samedi 3 septembre à 18h** et aura pour sujet : "L'histoire des juifs en Roussillon". Celle-ci sera animée par madame **Joëlle LANGELOTTI**, guide interprète nationale et conférencière, qui abordera la présence séculaire de communautés juives en Catalogne nord, qu'elle retracera lors de son intervention. Rendez-vous le **samedi 3 septembre (18h)** à la chapelle de Juhègues. Entrée libre et gratuite.

LES VISITES-DÉCOUVERTE SE POURSUIVENT



Si vous souhaitez découvrir Torréilles en compagnie de nos guides passionnants, il vous reste encore **deux mercredis matin (RDV 10h sur la place Louis Blasi)**. Jusqu'au **14 septembre**, ils vont raconter l'histoire et l'âme si particulière de cette ville à nulle autre pareille... Origines, places méditerranéennes, rues anciennes, site de Juhègues, anecdotes historiques... rien n'échappe à l'œil expert de "nos ambassadeurs" bénévoles qui vous feront certainement tomber "amoureux" de Torréilles... Lors de la prochaine visite

guidée de la ville, qui se déroulera ce **mercredi 7 septembre**, un "bonus" vous est même proposé : **un repas convivial** (salade, grillades, fromage, dessert... 12€ adulte / 8€ enfant de moins de 8 ans) est organisé en fin de balade, sur le site de la chapelle de Juhègues. La traditionnelle visite guidée gratuite est ouverte à tout le monde. Pour le repas, le nombre de places est limité (maximum 40 personnes). Inscriptions et renseignements à l'office de tourisme ([04.68.28.41.10](tel:04.68.28.41.10)) ou sur place le jour de la visite selon les disponibilités.

UNE INITIATIVE APPRÉCIÉE

Depuis quelques semaines, notre boucher charcutier, Guy Blazi, rue de la Poste, a pris une excellente initiative. En effet, lors du passage, devant le magasin, des visites guidées du mercredi, il offre à tous les participants (et aux guides) un plateau de "charcuterie maison" fort apprécié. Gageons que ceux qui y ont goûté deviendront des clients assidus de cet établissement historique (1925) et réputé de notre commune.



EN DIRECT DES ASSOCIATIONS...

GÉNÉRATION DANSE

Après des vacances bien méritées, Génération Danse fait sa rentrée aux heures et jours ci-dessous. Le mardi 6 septembre, vous pourrez exceptionnellement vous inscrire de 17h30 à 19h à la salle Fraternité. Il n'y aura pas cours de danse ce jour-là, les cours débuteront le mercredi 7 septembre, où nous vous recevrons également pour les inscriptions. Nous vous invitons à venir au forum des associations le samedi 3 septembre, place Louis Blasi de 10h à 13h, où nous répondrons à toutes vos questions et où vous pourrez rencontrer toute l'équipe. Bonne rentrée à tous ! Lydia

GENERATION DANSE					
Planning du 20/08/2016 au 01/09/2016					
Mardi	Mercredi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Site Salle	Site Salle	Site Salle	Site Salle	Site Salle	Site Salle
	ENFANT 2 9h-10h				ENFANT 2 9h-10h
	PRE-ADO 10h-11h				PRE-ADO 10h-11h
	EVER 1 11h-12h	Adultes			EVER 2 11h-12h
	ADO 12h-13h				ADO 12h-13h
	ADULTE 13h-14h				ADULTE 13h-14h
			Midi Compagnie		

GÉNÉRATION MOUVEMENT

Le président informe ses adhérents que le club reprendra ses activités le jeudi 8 septembre à 14h. N'oubliez pas le forum des associations le samedi 3 septembre de 10h à 13h. Bonne rentrée à tous ! JTO

LE FRANÇAIS POUR TOUS

L'association « Le Français pour tous » vous informe de la reprise des cours de français et d'alphabétisation à Torréilles. Ces cours auront lieu à la salle Méditerranée le mardi et le jeudi de 19h à 20h. Inscription au forum des associations le samedi 3 septembre ou au [06.30.92.35.04](tel:06.30.92.35.04).

ACCA

Distribution des cartes de chasse : mercredi 7 et vendredi 9 septembre de 18h30 à 20h à la salle des fêtes. Ouverture de la chasse, à la palombe et au lapin uniquement, le dimanche 11 septembre.

Agenda sportif, festif, culturel

VENDREDI 2 SEPTEMBRE :

> « Apéro Jazz », 19h - office de tourisme

SAMEDI 3 SEPTEMBRE :

> Forum des associations, de 10h à 13h - place Louis Blasi

> Conférence « L'histoire des juifs en Roussillon » à 18h - chapelle de Juhègues

> Musique & Tapas, à 19h30 - bar Le Régent

MERCREDI 7 SEPTEMBRE :

> Visite guidée spéciale avec repas, 10h - place Blasi (cf. ci-contre)

JEUDI 8 SEPTEMBRE :

> « Apéro Jazz », 19h - office de tourisme

SAMEDI 10 SEPTEMBRE :

> « Pyrenean Warriors Open Air », dès 13h - site de Juhègues (prévente 35€ - sur place 40€)

MARCHÉ :

mardi et vendredi matin, place Louis Blasi

MARCHÉ DES PRODUCTEURS :

mercredi matin, place Louis Blasi (jusqu'au 7 septembre)

VISITES GUIDÉES :

♦ Village (à pied) : mercredi, rdv à 10h place Louis Blasi (jusqu'au 14 septembre - gratuit)

♦ Juhègues : du mercredi au vendredi 15h-18h, samedi-dimanche 15h-19h (jusqu'au 18 septembre - gratuit)

INFOS PAROISSIALES

• Samedi 3 septembre : 18h, messe à St Laurent • Dimanche 4 septembre : 9h30, messe à Torréilles; 11h, messe à Clair • Lundi 5 septembre : 17h30, messe à St Hippolyte • Mardi 6 septembre : 17h30, messe à St Laurent • Mercredi 7 septembre : 17h30, messe au Barcarès • Jeudi 8 septembre : 18h, messe à Torréilles (chapelle de Juhègues) • Vendredi 9 septembre : 17h30, messe à Clair.

NEUVAINA à la chapelle de Juhègues : tous les jours à 17h00 du mercredi 31 août jusqu'au jeudi 08 septembre inclus. Jeudi 08 septembre : messe à 18h00.

MARCHÉ DE L'ART: INSCRIPTIONS



Comme chaque année durant les "Journées du Patrimoine", le théâtre de verdure de la chapelle de Juhègues accueillera, le **dimanche 18 septembre**, le traditionnel "Marché de l'Art". Ce dernier permet aux artistes, quel que soit leur niveau, d'exposer et de faire découvrir leurs œuvres au plus grand nombre. Les inscriptions, gratuites avec prêt de matériel d'exposition selon disponibilités, sont ouvertes : contacter Mme Frieda LUDWIG (friedaludwig@orange.fr / [06.40.64.77.92](tel:06.40.64.77.92)).

MUSIQUE & TAPAS

Ce samedi 3 septembre, le bar Le Régent vous accueillera dès 19h30 pour une soirée concert et tapas avec «BLUE TWO'S» qui vous proposera du blues, du rock et du funk.

